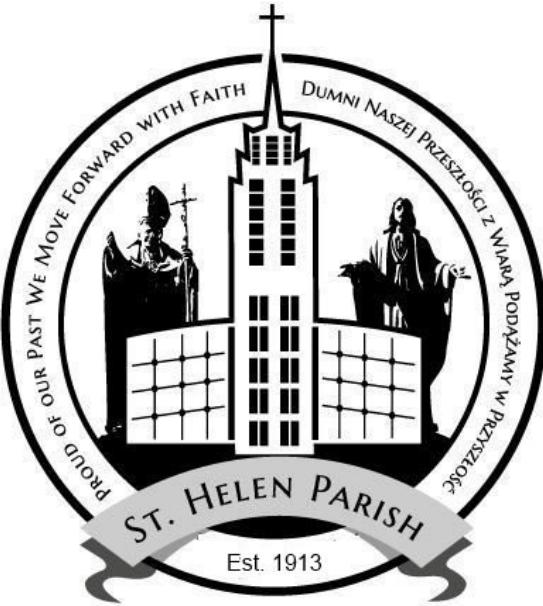


# St. Helen Catholic Church

Pentecost Sunday, May 15th, 2016  
Zesłanie Ducha Świętego, 15 maj, 2016



2315 W. Augusta Blvd.,  
Chicago, IL 60622  
Phone (773) 235-3575  
Fax (773) 235-3810  
[sthelen@archchicago.org](mailto:sthelen@archchicago.org)  
[www.sthelenparish.net](http://www.sthelenparish.net)

*Rev. Franciszek Florczyk, Pastor*

Alex Fries, Director of Music  
[sthelelensmusic@gmail.com](mailto:sthelelensmusic@gmail.com)

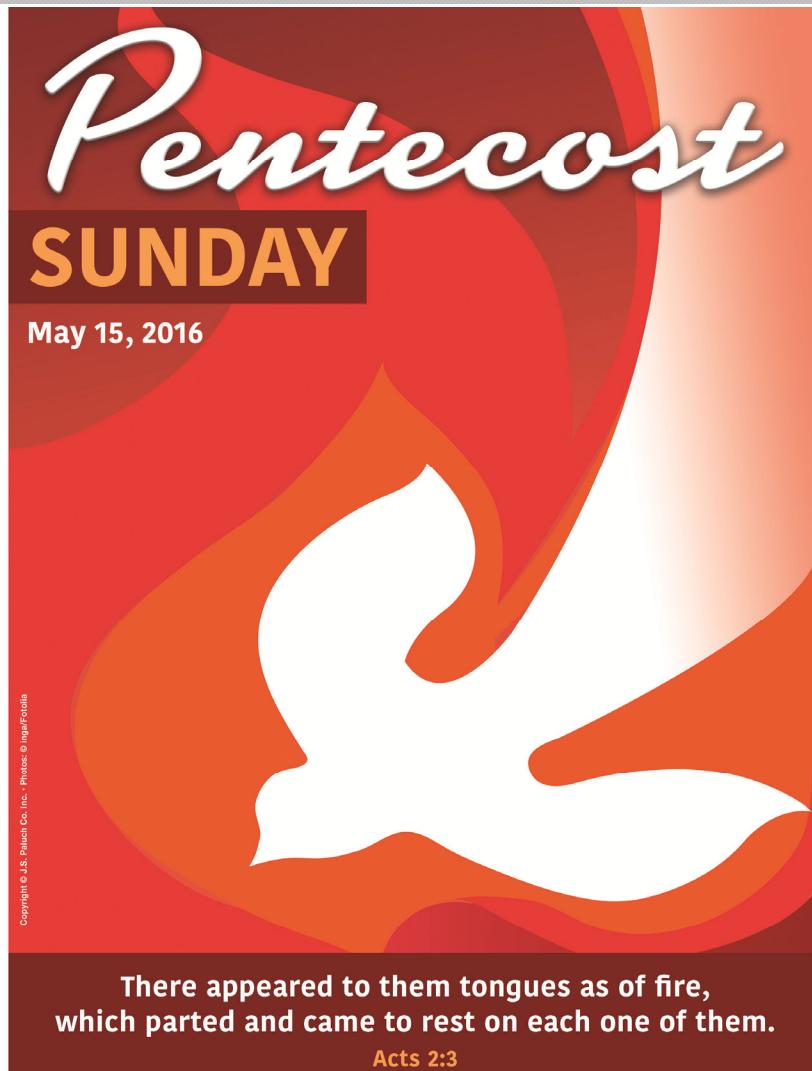
Agnieszka Brandys, Parish Secretary  
[sthelen@archchicago.org](mailto:sthelen@archchicago.org)

Harriet Siller, Parish Council Chair  
[sthelenparishcouncil@gmail.com](mailto:sthelenparishcouncil@gmail.com)

Jill Anderson, Finance Council Chair

**ST. HELEN SCHOOL**  
2347 W. Augusta Blvd.  
Phone (773) 486-1055;  
[www.sthelenchicago.org](http://www.sthelenchicago.org)

Mrs. Marianne Johnson, Principal



## Schedule of Services *Plan Posługi Duszpasterskiej*

### MASSES:

**Sunday:** 9:00 a.m., 12:30 p.m. & 6:00 p.m. (English)  
7:30 a.m. & 10:30 a.m. (Polish)

**Weekday:** 7:00 a.m. (Bilingual English / Polish)

**Saturday:** 8:00 a.m. (Polish)

**Confession:** Saturday 8:30 – 9:00 a.m.; First Friday of the month 5:45 p.m. - 6:45 p.m. or by the appointment

### MSZE ŚWIĘTE:

**Niedziela:** 7:30 a.m. i 10:30 a.m. (po polsku)  
9:00 a.m., 12:30 p.m. i 6:00 p.m. (po angielsku)

**W tygodniu (od poniedziałku do piątku)**

7:00 a.m. (dwujęzyczna angielsko - polska)

**Sobota:** 8:00 rano (po polsku)

**Spowiedź:** Sobota 8:30 – 9:00 a.m.; Pierwszy Piątek miesiąca  
5:45 p.m. - 6:45 p.m. lub na umówienie

# HOLY MASSES FOR THE WEEK \*\*\* MSZE ŚW. W TYGODNIU

## Pentecost, Sunday, May 15, 2016, NIEDZIELA; Zesłanie Ducha Świętego

**7:30 AM** - Za Parafian; Za matki żyjące i zmarłe; † Karol Holicz;

**9:00 AM** - For Parishioners; For all mothers both living and deceased; † Phyllis Wallis; For Holy Name Family Club members both living and deceased

**10:30 AM** – Za Parafian; Za matki żyjące i zmarłe; Z podziękowaniem Panu Jezusowi i Matce Nieustającej Pomocy za otrzymaną łaskę i o dalszą opiekę i błogosławieństwo dla Zenona; Z podziękowaniem Panu Jezusowi i Matce Nieustającej Pomocy za otrzymane łaski i o dalszą opiekę i błogosławieństwo dla Izabeli z okazji Dnia Matki i urodzin z intencji dzieci

Śp. † Józef Kusior; † Maria Kawecka Msza Św. Gregoriańska; † Jan Gawron; † Władysław Masek 8 rocznica śmierci z intencji córek z rodzinami; † Władysław Mijał 47 rocznica śmierci z intencji rodziny; † Janina Czesława Sasiela z intencji rodziny; † Jan Majchrowicz z int. Rodziny; † Józef, Grzegorz, Marek Godek w 18 rocznicę śmierci z intencji mamy i żony; † Stanisław Rzepka

**12:30 PM** All donors of St. Helen Church; For all mothers both living and deceased; Blessings for Rev. Jerome Koutnik 17th anniversary of Priesthood

**6:00 PM** + For Poor Souls in Purgatory; For all mothers both living and deceased;

## Monday, May 16, 2016, PONIEDZIAŁEK:

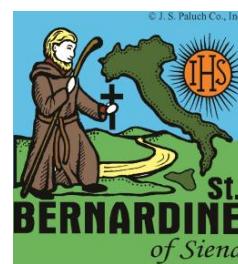
**7AM** For Poor Souls in Purgatory; † Maria Kawecka Msza Św. Gregoriańska; For all mothers both living and deceased; Health and Birthday blessings for Oleh

## Tuesday, May 17, 2016, WTOREK:

**7AM** † Maria Kawecka Msza Św. Gregoriańska; † Stanisław Rebidas w rocznicę śmierci; God's blessings for Fr. Frank on His Anniversary of Priesthood

## Wednesday, May 18, 2016, ŚRODA:

**7 AM** † Maria Kawecka Msza Św. Gregoriańska;



## Thursday, May 19, 2016, CZWARTEK:

**7 AM** † Maria Kawecka Msza Św. Gregoriańska;

## Friday, May 20, 2016, PIĄTEK: St. Bernardine of Siena

**7 AM** † Maria Kawecka Msza Św. Gregoriańska; † Michael Ashman 2nd death anniversary

## Saturday, May 21, 2016, SOBOTA: St. Christopher Magallanes

**8 AM** † Maria Kawecka Msza Św. Gregoriańska;

## The Most Holy Trinity, Sunday, May 22, 2016, NIEDZIELA; Trójcy Przenajświętszej

**7:30 AM** - Za Parafian;

**9:00 AM** - For Parishioners; † Phyllis Wallis

**10:30 AM** – Za Parafian; O bł. Boże dla Księdzia Proboszcza z okazji 35 rocznicy Święceń Kapłańskich; Z podziękowaniem Panu Jezusowi i Matce Nieustającej Pomocy za otrzymaną łaskę i o dalszą opiekę i błogosławieństwo dla Zenona; W intencji Bogu wiadomej; O łaski, bł. Boże i zdrowie dla całej rodziny Wróbel; O zdrowie i bł. Boże dla Haliny, Stanisława Urbaniak z rodziną oraz Małgorzaty, Franciszka Lassak z rodziną; O błogosławieństwo Boże dla Rycerzy Kolumba i ich rodzin; O bł. Boże i łaski dla Koła Łopuszna z okazji odpustu ku czci Św. Trójcy

Śp. † Józef Kusior; † Maria Kawecka Msza Św. Gregoriańska; † Jan Gawron; † Stanisław Rzepka; † Stanisław Rebidas w rocznicę śmierci; O wieczne szczęście dla Teresy Fido a dla męża Romana i pozostały rodzinę o bł. Boże i potrzebne łaski;

**12:30 PM** All donors of St. Helen Church; God's blessings for Alexa on her Baptism Day and for her parents and godparents

**6:00 PM** + For Poor Souls in Purgatory;

## ARCHDIOCESE OF CHICAGO



### ***An Invitation to join Archbishop Cupich in renewing the Archdiocese of Chicago***

As Pope Francis recently remarked, we are living not only in an era of change but a change of era. This is a time to dream big. That is why we have launched *Renew My Church*, a pastoral planning process designed to bring those dreams to life and to strengthen the vitality of our parishes for generations to come. Just as the Holy Spirit filled the disciples at the first Pentecost and sent them on mission, the Holy Spirit is with us today, calling us to a new Pentecost to bring the Good News of Jesus Christ in a fresh way to the world. This work belongs to every parish and every Catholic across the Archdiocese.

On this Pentecost day, Archbishop Cupich is inviting us to join him in making real this dream of vibrant parishes that live out the Gospel and share the love of Christ in word and deed. It will take a steady faith – a faith that is imaginative, that trusts that Christ is leading us and empowering us to make bold decisions that will shape the Church for generations to come.

At the heart of this process is the demand to read the signs of the times and discern where Christ is calling us to fulfill his mission. There are challenges: decreasing Mass attendance; treasured church buildings in need of repair, declining numbers of priests, religious, deacons, and lay ministers, as many move towards retirement.

Addressing this situation will require prayer, humility, hard work, creativity, tough choices, and new sacrifices. It is true that by the time this consultative process is complete, we will mourn together the loss of some parishes. But that will not be the final word. By having the boldness to leave behind familiar ways of doing things, we can seize the moment as one not simply of loss, but rather of renewal.

Renewal comes from placing Christ at the center of the community and accompanying each other on this journey toward missionary discipleship. Rooted in Christ and strengthened by sacramental grace and the bonds of fellowship, the Church in Chicago will grow joyfully and fruitfully in response to Christ's call to "Renew My Church." Therefore, *Renew My Church* will have at its core a strong focus on mission. The goal will be to ensure that local parishes have the support they need to strengthen their faith communities and live out our missionary call in ever more vibrant ways.

### ***Why is this process called Renew My Church?***

As St. Francis of Assisi was praying in the Church of San Damiano, he heard Christ speak to him: "Go, repair my Church." Eventually St. Francis realized that Christ was calling him to renew the Church - not only as a physical structure, but as *the whole people of God*. The dying and rising of Christ continue to take place in every age in the dying and rising of the Church. We must take up the mission of proclaiming Christ as a Church whose community is united and whose focus is on the renewal that comes through the Resurrection.

### ***What will happen next? When will my parish be affected?***

All parishes across the archdiocese will be part of "groupings" for pastoral planning. Within a grouping, parishes will come together to gather information and evaluate options for the pastoral needs of the local area. They will all have a say.

Admittedly, the end result of this planning will differ according to the mission priorities, needs, and realities of the Church in that area. The goal is to have a vibrant Catholic presence that reflects responsible stewardship of our collective resources: the gifts of lay people, deacons, religious, and lay ecclesial ministers, our priest personnel, finances, and buildings. For some groupings, the results will include changes to parish configurations, including potentially fewer parishes. For other groupings, parish configurations may not change, but parishes will be expected to plan for enhanced collaboration with one another, and to identify how they may further support parishes in other areas of the archdiocese.

We will begin this fall with a "pilot" program involving a small number of groupings and anticipate we will refine the *Renew My Church* grouping planning process based on learnings from these pilots. Subsequent groupings will then enter into a focused planning effort over the course of the next two to three years.



### **Who will make decisions?**

Representatives from each parish will form a Grouping Planning Committee to gather information and evaluate options for the pastoral needs of the local area. The Grouping Planning Committee will make preliminary recommendations to an Archdiocesan Planning Commission comprised of leaders who represent the diverse backgrounds, skills, and experiences of Church that mark the Archdiocese. The Archdiocesan Planning Commission will review the recommendations. If the preliminary recommendations are accepted, they will be forwarded to Archbishop Cupich for consultation with the Archdiocesan Presbyteral Council. After consulting with the Presbyteral Council, Archbishop Cupich will make the final decisions.

### **What is expected of me as a Catholic in the Archdiocese of Chicago?**

Remain hopeful and open to ways to share, contribute, and collaborate throughout the process of *Renew My Church*. Archbishop Cupich has invited us to pray for wisdom, discernment, and courage as we begin pastoral planning through *Renew My Church*. Please use the prayer card available at your parish beginning on Pentecost to pray at home with your families, at parish meetings, and in other community groups. We will continue to recite this prayer during Mass periodically across the Archdiocese.

### **When will we know the results of the survey?**

Thank you to the more than 30,000 Catholics who responded to the recent online survey, and the thousands who mailed in a response via paper copy. Archdiocesan staff is in process of inputting paper responses. Initial results will be shared this summer.

### **A final word**

This will be hard work. But, what in life worth doing does not involve hard work? The immigrants who built our churches, schools, hospitals and charitable agencies were not daunted by the prospect of hard work. Neither should we be daunted, as we begin this new springtime for the Church, this new Pentecost, this change of era.

## **From Music Director**

The article this week talks about the Sequence for Pentecost and Corpus Christie, plus the long lost traditions of sequences (and what they are!) Please pick up a copy in the main vestibule, or on the music ministry website. ([www.sthelenparish.net/music](http://www.sthelenparish.net/music))

Also, mark your calendars! On Wednesday, August 24th @ 7:00pm, we will be hosting the Indie/Folk duo “Adam & I” for a snack/simple dinner and concert. The event will take place in the bingo hall of the school. Stay tuned for more details over the next few months. In the meantime, please check out recordings on their website:

If you like country, folk, religious, indie, and/or pop music, this is a great group to listen to! Special thanks to Eileen, Pam, and the Archdiocese Young Adult Ministry for getting us the lead on this group.

As always, if you have any questions, please do not hesitate to ask. Thanks!

-Alex Fries



## **JUBILEE OF MERCY**

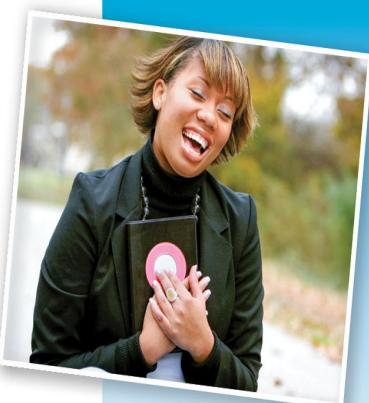
## **WITNESS**

Jesus tells his disciples to proclaim God's mercy to the nations. In a more personal direction, he tells those who have experienced the mercy of God in their lives to witness that grace to others.

We are never to hold on to our experiences of mercy as if they belonged only to us.

We witness what God has done. *“Return to your home, and declare how much God has done for you.”*

(Luke 8:39)

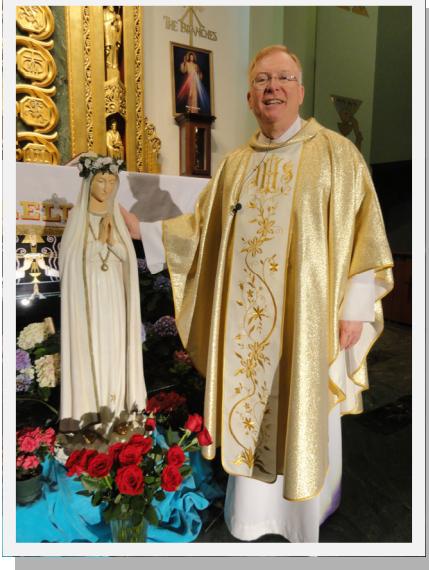


**ONE WORD  
AT A TIME**

# CONGRATULATIONS

Our congratulations and best wishes to Father Robert Kelly and Father Michael Knotek on the Anniversary of their Ordination to the Priesthood.

May the good Lord continue blessing you in a special way for the love and concern with which you minister to all those entrusted to your care. May your life be filled with God's good gifts, and abundant joy. Happy Anniversary to both of you!



Father Kelly celebrated His 30th Anniversary of Priesthood on March 15th.



Father Knotek will celebrate his 20th Anniversary of Priesthood on May 18th.

*Składamy serdeczne gratulacje dla Księcia Roberta Kelly i Ks. Michała Knotek z okazji Rocznicy Święceń Kapłańskich. Ks. Kelly 15 marca obchodził 30 rocznicę i Ks. Knotek będzie obchodził 18 maja 20 rocznicę Święceń Kapłańskich.*

*Módlmy się, aby Maryja, Matka Chrystusa Pana, otoczyła Ich macierzyńską opieką na dalsze lata posługi kapłańskiej. Niech Duch Święty zsyła pełnię łask potrzebnych do odszukania zagubionych owiec i przyłączenia ich do rodziny Chrystusa. Szczęść Boże!*

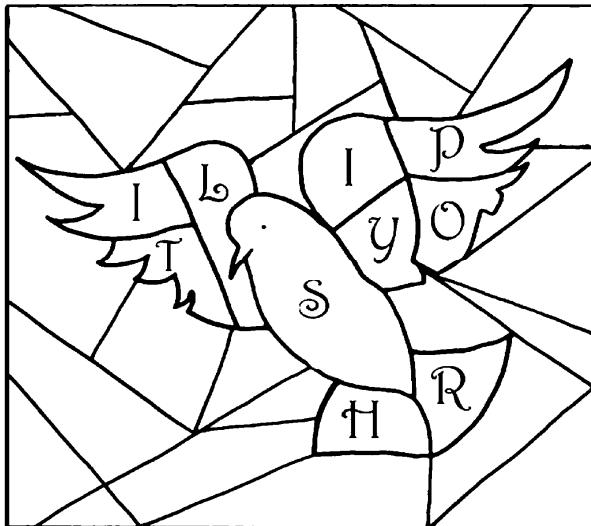
*With great joy and gratitude to the Most Holy Trinity,  
Please accept this Invitation to join the family  
of St. Helen Parish  
for the Jubilee Mass on the occasion of  
  
The 35th Anniversary of Ordination of our Pastor  
Rev. Franciszek Florczyk  
on Sunday, May 22, 2016 at 10:30 AM  
at St. Helen Church  
2315 W. Augusta Blvd., Chicago,  
Illinois 60622*

Refreshments to follow in Parish  
Social Center



*Jesus breathed on them and said, "Receive  
the Holy Spirit. Whose sins you forgive are  
forgiven them, and whose sins you retain are  
retained."*

Directions: Color only the spaces that have the letters from  
"HOLY SPIRIT" in them.



## CATECHISM CORNER

**Why is the Christian family called a *domestic church*?**

The Christian family is called the domestic church because the family manifests and lives out the communal and familial nature of the Church as the family of God. Each family member, in accord with their own role, exercises the baptismal priesthood and contributes toward making the family a community of grace and of prayer, a school of human and Christian virtue and the place where the faith is first proclaimed to children.

**Caregiver needed 40 hours per week. Polish/ English speaking.  
Car a plus. (312) 315 8301 Kate**

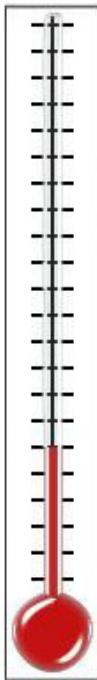
### Adopt a Flower Bed

Spring is here and we would like to invite you to help us to make the outside of our church to look beautiful. There are several flower beds around the parish property, along the sidewalk. Would you like to consider adopting one to plant perennial flowers and caring for it for a whole summer. Please, contact the parish office if you would like to help.

Special thanks to Mrs. Halina Batko for taking care of some of them.



## Debt Reduction *Splata Długu*



**Thank you!**

Outstanding Archdiocesan Bills for this Fiscal Year  
July 1, 2015 - June 30, 2016  
*Niezapłacone rachunki Archidiecezjalne  
za rok fiskalny  
I lipiec 2015 do 30 czerwca 2016*

July / Lipiec	\$ 8,074.00
August / Sierpień	\$ 8,075.00
September / Wrzesień	\$ 9,058.00
October / Październik	\$ 7,908.00
November / Listopad	\$ 7,908.00
December / Grudzień	\$ 7,908.00
January / Styczeń	\$ 7,908.00
February / Luty	\$ 7,908.00
March / Marzec	\$ 8,347.90
April / Kwiecień	\$ 7,908.00
May / Maj	\$7,908.00
Total	\$88,910.90
Paid / Zapłacono	\$61,037.90
To be paid / Do zapłacenia	\$27,873.00

## Save the date

**What:** Rummage Sale at St. Helen's

**When:** Saturday, June 4<sup>th</sup>, 2016  
from 10 a.m. to 3 p.m.

Clearing out your closet? Downsizing your house? Kids heading off to college? Want to get organized?

Whatever your reason might be, if you have too much stuff, consider donating it to St. Helen Church.

We accept donations at our parish office during regular office hours.



## Pope Francis Tweet for the Week!

**Jesus, ascended into heaven, is  
now in the lordship of God,  
present in every space and time,  
close to each one of us.**



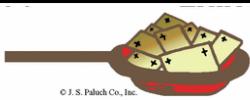
**950 AM / 930 AM / 1270 AM**

**relevant  
radio**

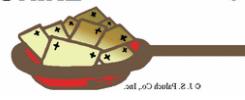
Brought to you by Relevant Radio®  
"Talk Radio for Catholic Life,"  
in partnership with the  
Archdiocese of Chicago



Listen online and download the app at [www.relevantradio.com](http://www.relevantradio.com) - keyword: APP  
Prayer: 1-888-577-5443 | Donor/Listener: 1-877-291-0123



## WEEKLY OFFERTORY - Nasza tygodniowa ofiara THANK YOU - BÓG ZAPŁAĆ



<b>May 8, 2016</b>	<b>TOTAL</b>	<b>Weekly budget Budżet tygodniowy</b>	<b>Over budget (Under budget)</b>
<b>Total Sunday collection / Wysokość niedzielnej składki</b>	<b>\$1,980.08</b>	<b>\$5,100</b>	<b>(\$3,119.92)</b>
<b>Catholic Charities / Katolicka Org. Charytatywna</b>	<b>\$729.74</b>		

Suggested weekly donation:  
One hour of your weekly salary.  
We thank all of our Parishioners  
and Benefactors for their continued support.

Sugerowana niedzielna ofiara to równowartość  
jednej godziny Twojej tygodniowej pracy.  
Bóg zapłacić wszystkim Parafianom  
i Ofiarodawcom za Wasze wsparcie.

## Upcoming Collections / Nadchodzące Składki

**May 22nd / 22 maj - Debt Collection / Spłata dłużu**

### **SAKRAMENTY**

#### **Sakrament Chrztu Św.**

Chrzyt prosimy zgłaszać miesiąc przed planowaną datą chrztu. Wymagane dokumenty to świadectwo urodzenia dziecka oraz wypełnienie formularza, który dostępny jest w biurze parafialnym, rodzice i rodzice chrzestni zobowiązani są do udziału w klasie przygotowującej do Chrztu.

#### **Sakrament Małżeństwa**

Śluby udzielane są w soboty lub w inne dni tygodnia, jeżeli ktoś ma takie życzenie. Po więcej informacji prosimy o kontakt z biurem parafialnym.

### **SACRAMENTS**

#### **Baptism**

All arrangements should be made a month in advance by calling the parish office. Parents and godparents are required to attend baptismal class before the Baptism ceremony can take place.



#### **Weddings**

Weddings are celebrated on Saturday afternoons or any day if you wish. Arrangements should be made by calling the parish office.

#### **CHECK ONE /**

*Zaznacz jedno:*

**New Registration /**

**Nowo Zarejestrowany**

**Change of address /**

**Zmiana adresu**

**Moving out of parish /**

**Wyrowadzka z Parafii**

**Want Envelopes /**

**Proszę o Koperty**

### **REGISTRATION FORM TO ST. HELEN PARISH FORMA REJESTRACYJNA DO PARAFII ŚW. HELENY**

First & Last Name / Imię i Nazwisko

Address / Adres

City / Miasto

Zip Code / Kod Pocztowy

Phone / Telefon

e-mail



© J.S. Paluch Co., Inc.

## ARCHIDIECEZJA CHICAGO

### Zaproszenie do uczestnictwa wraz z Arcybiskupem Cupichem w odnowieniu Archidiecezji Chicago

Papież Franciszek niedawno zauważał, że żyjemy nie tyle w epoce przemian, ale w czasie zmiany epok. Jest to dobry moment do podejmowania wielkich marzeń. Właśnie z tego powodu zainaugurowaliśmy Odnów mój Kościół. Jest to proces duszpasterskiego planowania, stworzony dla urzeczywistnienia marzeń, a także po to, by umocnić żywotność naszych parafii dla następujących po nas pokoleń. Podobnie jak Duch Święty napełnił apostołów w dzień Pięćdziesiątnicy i postał ich, by pełnili misję, tak samo i dziś Duch Święty jest z nami, wzywa nas do nowej Pięćdziesiątnicy, abyśmy w orzeźwiający sposób nieśli światu Dobrą Nowinę o Jezusie Chrystusie. To dzieło przynależy wszystkim parafiom i wszystkim katolikom w całej archidiecezji.

Podczas tegorocznej Pięćdziesiątnicy Arcybiskup Cupich zaprasza nas, abyśmy wraz z nim urzeczywistniali marzenia o witalnych parafiach żyjących Ewangelią i abyśmy w słowie i w działaniu przekazywali innym miłość Chrystusa. Wypełnianie tego dzieła będzie wymagało silnej i trwałe wiary – wiary pełnej wyobraźni, wiary ufającej w to, że Chrystus prowadzi nas i daje nam siłę do podejmowania odważnych decyzji kształtujących Kościół dla przyszłych pokoleń. W sercu tego procesu znajduje się żądanie odczytywania znaków czasu i rozeznawania miejsc, w których Chrystus wzywa nas, abyśmy pełnili Jego misję. Stojmy przed różnymi wyzwaniami: malejąca liczba osób uczestniczących w niedzielnej Mszy św., wartościowe budynki kościelne wymagające remontów, malejąca liczba księży, powołań zakonnych, malejąca liczba diakonów i duszpasterzy świeckich, przejście w niedługim czasie wielu duszpasterzy na emeryturę. Rozwiążanie tej sytuacji będzie potrzebowało modlitwy, pokory, ciężkiej pracy, trwałego podejścia, podejmowania trudnych decyzji i składania nowych ofiar. Prawdą jest, że kiedy ten proces konsultacyjny zostanie ukończony, wspólnie pograżeni będziemy żałobą po utracie niektórych parafii. Jednak to nie będzie ostatnie słowo. Mając odwagę na porzucenie znanych nam dotąd sposobów działania, możemy spoglądać na ten czas nie, jako po prostu na czas strat, co raczej przyjmować go, jako czas odnowy. Odnowa przychodzi wraz z umieszczeniem Chrystusa w centrum wspólnoty i towarzyszenia jeden drugiemu na drodze pełnienia misji apostolskiej. Zakorzeniony w Chrystusie, umocniony łaską sakralną i więzią wspólnoty, Kościół w Chicago będzie wzrastał w radości i będzie przynosił owoce w odpowiedzi na wezwanie Chrystusa „Odnów mój Kościół”. Dlatego właśnie kręgosłupem „Odnów mój Kościół” będzie zdecydowana koncentracja na misji Kościoła. Dolożymy wielu starań i włożymy wiele wysiłku w to, aby zapewnić wsparcie lokalnym parafiom. Będzie ono im potrzebne do umacniania wiary wspólnotowej i wcielania w życie wezwania do życia misyjnego w najbardziej żywotny z możliwych dotąd sposób.

**Dlaczego ten proces nazywa się Odnów mój Kościół?** Kiedy św. Franciszek modlił się w kościele św. Damiana usłyszał mówiącego do niego Chrystusa: „Idź i odbuduj mój Kościół”. Po jakimś czasie Franciszek zrozumiał, że Chrystus wzywał go do odnowy Kościoła - nie jedynie, jako fizycznej konstrukcji, ale całości, jako Ludu Bożego. Umieranie i zmartwychwstawanie Chrystusa wciąż odbywają się w każdym wieku w umierającym i zmartwychwstającym Kościele. Musimy podjąć misję proklamowania Chrystusa, jako Kościół stanowiący zjednoczoną wspólnotę i skoncentrowany na odnowie, która przychodzi przez Zmartwychwstanie.

**Co dalej się wydarzy? Kiedy będzie to dotyczyło mojej parafii?** Wszystkie parafie w Archidiecezji będą częścią „grupowania” w celu dokonania planów duszpasterskich. Wraz z grupowaniem, parafie spotkają się, aby zebrać informacje i dokonać ewaluacji różnych opcji odpowiadania na potrzeby duszpasterskie danego obszaru. Wszystkie parafie będą miały możliwość wyrażania swoich opinii. Oczywiście, końcowy rezultat tego planowania będzie zróżnicowany i uzależniony od priorytetów misji, potrzeb i realnej sytuacji Kościoła w konkretnej okolicy. Naszym celem jest, aby katolickie wartości uobecniane były w odpowiedzialnym zarządzaniu naszymi zasobami: darem osób świeckich, diakonów, zakonników i zakonnic, świeckich duszpasterzy kościelnych, naszych księży, personelu zajmującego się finansami i personelu odpowiedzialnego za opiekę nad budynkami. Dla niektórych grup uzyskanie wyników planowania będzie oznaczało zmianę konfiguracji parafii, co potencjalnie może tam oznaczać zmniejszenie liczby parafii. Dla innych grup konfiguracja parafii może nie ulec zmianie, jednak będziemy oczekiwac, że parafie będą planowały znaczącą współpracę pomiędzy sobą i będą szukały sposobów umożliwiających wspieranie w przyszłości innych parafii w różnych częściach archidiecezji. Jesienią bieżącego roku rozpoczęmy realizację programu pilotażowego, w którym będzie uczestniczyła mała grupa parafii. Spodziewamy się, że nauka wyciągnięta z realizacji programu pilotażowego pozwoli nam na ulepszenie procesu



grupowego planowania programu Odnów mój Kościół. Następnie, grupy przejdą do realizacji skoncentrowanego planowania trwającej przez kolejne dwa lub trzy lata.

### **Kto będzie podejmował decyzje?**

Reprezentanci ze wszystkich parafii utworzą Komisję Grupowego Planowania, której zadaniem będzie zgromadzenie informacji i dokonanie oceny różnych opcji odpowiadających na duszpasterskie potrzeby danej okolicy. Komisja Grupowego Planowania dokona wstępnych rekomendacji, które zostaną przekazane Archidiecezjalnej Komisji ds. Planowania składającej się z liderów reprezentujących zróżnicowane środowiska, mających różnorodne umiejętności i doświadczenie Kościoła w naszej archidiecezji. Archidiecezjalna Komisja ds. Planowania rozpatrzy rekomendacje. Jeśli rekomendacje wstępne zostaną przyjęte, będą one przekazane do Arcybiskupa Cupicha, aby skonsultował je z Archidiecezjalną Komisją Kapłańską. Po konsultacjach z Archidiecezjalną Komisją Kapłańską Arcybiskup Cupich podejmie ostateczne decyzje.

### **Czego oczekuje się ode mnie, jako wierzącego Archidiecezji Chicago?**

Trwania w nadziei i bycia otwartym na różnorodne sposoby dzielenia się dobrami, uczestniczenia i współpracy w procesie Odnów mój Kościół. Arcybiskup Cupich zaprasza nas, abyśmy rozpoczętając planowanie w ramach programu Odnów mój Kościół modlili się o mądrość, umiejętność rozeznawania i o odwagę. Prosimy, abyście korzystali z kart modlitewnych dostępnych w Waszej parafii od dnia Zesłania Ducha Świętego i odmawiali wydrukowaną tam modlitwę z Waszymi rodzinami w Waszych domach, podczas spotkań parafialnych i podczas innych spotkań wspólnotowych i spotkań grup. Modlitwę tę będziemy odmawiali w całej archidiecezji przy różnych okazjach.

### **Kiedy będziemy znali rezultaty ankiety?**

Dziękujemy ponad 30,000 wiernym, którzy odpowiedzieli na niedawną ankietę w formie elektronicznej i tysiącom, którzy przesłali swoje odpowiedzi pocztą w formie drukowanej. Pracownicy Archidiecezji są w trakcie przygotowywania odpowiedzi. Pierwsze rezultaty zostaną przekazane tego lata.

### **Ostateczne słowo**

Czeka nas ciężka praca. Jednak, czyż wszystko, co ma w życiu jakąś wartość nie wymaga poważnego wysiłku? Imigranci, którzy budowali nasze kościoły, szkoły, szpitale i instytucje charytatywne nie byli zniechęceni perspektywą ciężkiej pracy. Podobnie także i my nie powinniśmy obawiać się wysiłku rozpoczętając nową wiosnę Kościoła, nową Pięćdziesiątnicę, zmianę epoki.

## **Zachowaj datę**

**Co:** Rummage Sale

**Kiedy:** Sobota 6 czerwca

od 10 rano do 3 po południu

Organizujemy kolejną wyprzedaż z której dochód zostanie przeznaczony na parafię. Prosimy o donację niepotrzebnych rzeczy lub ubrań. Donacje można składać w biurze parafialnym w godzianach od 8 do 4 od poniedziałku do piątku.



**Zapraszamy wszystkich do udziału w polskich "Majówkach"**

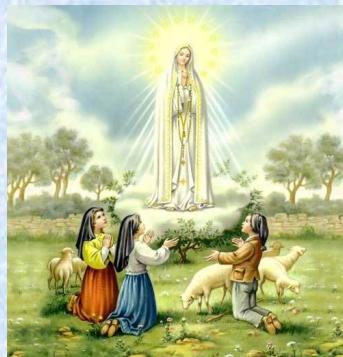
w każdą środę o godzinie 7 wieczór,

i w soboty po Mszy Świętej

o godzinie 8 rano,

w kaplicy św. Judy Tadeusza,

a w niedziele po Mszy Św. o godz. 10:30 a.m.



## KĄCIK KATECHIZMOWY

*Dlaczego rodzina chrześcijańska nazywana jest także Kościołem domowym?*

Ponieważ w rodzinie objawia się i urzeczywistnia wymiar wspólnotowy i rodzinny Kościoła jako rodzinny Bożej. Każdy członek, według własnej roli, praktykuje tu kapłaństwo chrzcielne, przyczyniając się do tego, że rodzina staje się wspólnotą łaski i modlitwy, szkołą cnót ludzkich i chrześcijańskich, miejscem pierwszego głoszenia wiary dzieciom.



*Jezus, który wstąpił do nieba, jest w królestwie Boga, obecny w każdej przestrzeni i czasie, bliski każdemu z nas.*



Z radością i wdzięcznością Bogu w Trójcy Jedynemu,  
Parafia Św. Heleny zaprasza na uroczystą Mszę Św.  
Jubileuszową  
z okazji 35-lecia Kapłaństwa Proboszcza,  
**Ks. Franciszka Florczyka**

w Niedzielę, 22 maja 2016 o godzinie 10:30 AM  
w kościele Św. Heleny

2315 W. Augusta Blvd., Chicago, IL 60622

Bezpośrednio po Mszy Św. zapraszamy wszystkich na poczęstunek do sali parafialnej.

(Parking dostępny przy Kościele, za szkołą i przy Banku MB)



## Zaadoptuj rabatkę z kwiatami

\* Już od kilku tygodni mamy wiosnę i w związku z tym zapraszamy chętnych, aby zadbać o nasze obejście wokół kościoła. Mamy jeszcze kilka wolnych klombów wzduż chodnika. Może Wasza rodzina chciałaby „zaadoptować” jeden z klombów sadząc kwiaty wielosezonowe i opiekując się nimi przez cały sezon. Chętnych prosimy o kontakt z biurem parafialnym.

\* Dziękujemy Pani Halinie Batko za posadzenie kwiatów na kilku z nich. Bóg zapłaci.



## JUBILEUSZ MIŁOSIERDZIA

### Świadectwo

Jezus wzywa swoich uczniów do głoszenia narodom Bożego miłosierdzia. W bardziej osobisty sposób mówi On tym, którzy doświadczyli Bożego miłosierdzia w swoim życiu, aby dawali świadczenia Bożej łasce. Nie powinniśmy nigdy zatrzymywać naszego doświadczenia miłosierdzia jedynie, jakby ono należało wyłącznie do nas. *Wracaj do domu i opowiadaj wszystko, co Bóg uczynił z tobą* (Łk 8, 39).



**JEDNO SŁOWO  
DO PRZEMYSŁENIA**